

Výroční zpráva Sdružení pro probaci a mediaci v justici 2002

Obsah

Úvodem

Poslání a cíle činnosti SPJ

Shrnutí podstatných událostí v činnosti SPJ za rok 2002

Projekty a činnost SPJ v roce 2002

Projekt Institut pro probaci a mediaci (IPM)

Projekty podporující aplikaci trestu obecně prospěšných prací

Spolupráce s českými partnery

Spolupráce se zahraničím

Finanční zpráva

Informace o organizaci

Organizační struktura

Kontakt a poděkování

Úvodem

Poznámka doc. Heleny Válkové, čestné členky Sdružení

Není snadné psát úvodní věty ke zprávě tak bohaté na informace, která sama nejlépe nabízí obraz toho kam, kudy, jak a s kým se ubíralo Sdružení pro probaci a mediaci v roce 2002. Přesto se pokusím upozornit na to, co by mohlo i pozornému čtenáři v pestrém výčtu různých událostí, akcí a dění při četbě této zprávy uniknout.

Početně skromné, avšak organizačně a pracovní vysoce efektivní vedení SPJ v roce 2002 svou činností signalizuje, že pokud nechybí entuziasmus, profesionalita a schopnost navázat kontakty s klíčovými trestněpolitickými institucemi, lze i v objektivně nepříliš příznivých podmínkách (punitivní postoje části veřejnosti, zakonzervované poměry na některých soudech a státních zastupitelstvích, pasivita až nezájem se strany určitých pracovníků na ministerstvu spravedlnosti) docílit překvapivě dobrých výsledků.

Je to však pouze tím, že se pracovní tým SPJ nedal odradit a na obtížnou situaci dovedl vždy včas a adekvátně zareagovat? Nebo zde hrála roli i tzv. šťastná souhra okolností?

Aniž bych podceňovala význam nepochybné profesionality vedení SPJ nebo vylučovala možnost příznivé shody okolností, nemyslím si, že je to vyčerpávající vysvětlení toho, jak se podařilo SPJ s jeho relativně limitovanými zdroji v průběhu jednoho roku uspořádat tolik potřebných a užitečných akcí.

Odpověď bychom dle mého názoru měli hledat spíše v minulosti než v přítomnosti, respektive jen v uplynulém roce. Od roku 1994, kdy bylo SPJ založeno, uplyne příští rok již deset neklidných, v určitém období kritických (hledání své identity a smyslu existence), jindy neočekávaně plodných (prvé experimenty s probační činností a narovnáním na soudech) let. Klíčové události, z nichž některé samo SPJ iniciovalo (např. přijetí zákona o Probační a mediační službě v roce 2000), tak vtiskly pečeť pozdějším, konkrétním formám činnosti a předurčily jeho hlavní úkoly. Jednotlivé aktivity tvořící obsah předkládané zprávy tak vlastně představují „pouhé naplňování“ strategických cílů, které si žádá nová trestní politika, o níž se SPJ v nemalé míře v minulosti samo přičinilo. Správně vytvořená strategie pak vytváří optimální předpoklady k dosažení takových dílčích úspěchů, jaké jsou právě pro činnost SPJ v roce 2002 příznačné.

Přejme si, aby SPJ i v nadcházejícím, neméně obtížném období probíhající rekodifikace trestního práva udrželo nastavený trestněpolitický kurs a podpořilo tímto způsobem další změny nezbytné k prosazování moderní trestní politiky v ČR.

V Praze, 31. května 2003

Helena Válková

Pohled zvenku PhDr. Vratislava Strnada, čestného člena Sdružení

Se SPJ (dříve „Sdružení pro rozvoj sociální práce v trestní justici“) mě pojí dlouholetá zkušenost externí spolupráce v oblasti teorie sociálních věd, sociální práce a supervize. Na základě svého pohledu zvenku mohu konstatovat, že SPJ v roce 2001 nastartovalo novou, velkorysou etapu svého rozvoje v novém, příznivějším rámci, plynoucím z nabytí účinnosti Zákona o probační a mediační službě (č. 257/2000 Sb.) a ze vzniku samostatné státní Probační a mediační služby. SPJ se v roce 2002 nadále opíralo o partnerství se švýcarským sdružením VEBO a těšilo se z podpory dalších partnerských mezinárodních organizací.

Rok 2002 dle mého soudu pro SPJ představoval velkou výzvu realizační, období tvrdé implementační práce, promítnuté do konkrétních úkolů v celé neobyčejně komplexní šíři jednotlivých projektů: od podpory standardů probace a mediace v souladu s doporučeními Rady Evropy, zvyšování povědomí o problematice restorativního přístupu v justici, podpory aplikace trestu obecně prospěšných prací, mediace v probaci atd. – po podporu systému probačních služeb v zemích střední a východní Evropy, iniciativní organizaci klíčových mezinárodních odborných setkání v Praze a aktivní účast na konferencích v zahraničí. Pokračovalo vzdělávání pracovníků Probační a mediační služby. SPJ vydalo doplňující verzi Příručky pro probaci a mediaci. Informační služba byla zkvalitněna provozováním webových stránek.

Šíře implementačních aktivit si v roce 2002 vyžádala systematictější reflexi vlastní činnosti, potřebu znovu se vracet k otázkám základů know –how, dále reflektovat používané metodiky, způsob jejich předávání a osvojování a směřovat k dalším koncepčním úvahám. Nadto, pracovníci SPJ - z mého pohledu supervizora - vnímají rozvoj produktů své organizace jako výzvu k dalšímu organizačnímu rozvoji SPJ, k ještě promyšlenějšímu self-managementu a managementu, k vizi, kterou bych nazval „učící se organizací“. Na této náročné cestě jim – tak jako po léta minulá – upřímně přeji hodně odvahy, úspěchu a nezlomné vitality.

V Praze 31. května 2003

Vratislav Strnad (ISZ group Praha)

Poslání a cíle činnosti SPJ

Posláním SPJ je podporovat konstruktivní řešení konfliktů v komunitě jako nástroj pro předcházení a řešení kriminality, v trestní justici zvyšovat povědomí o přednostech alternativních způsobů řešení trestních věcí, v legislativní oblasti iniciovat potřebné změny trestněprávních a souvisejících předpisů a na veřejnosti popularizovat nové způsoby práce s delikventní populací.

Cíle činnosti SPJ:

- rozvíjet nové způsoby řešení konfliktů, zvláště v oblasti probace a mediace a alternativních trestů a opatření,
- posilovat odbornost pracovníků působících v oblasti probace a mediace,
- rozvíjet standardy probace a mediace v souladu s doporučeními Rady Evropy,
- zvýšit povědomí o problematice restorativního přístupu v justici u odborníků, jako např. u soudců, státních zástupců, sociálních pracovníků a policie,
- podporovat spolupráci mezi organizacemi a odborníky, jež spojují společné zájmy, prostřednictvím pořádání workshopů, odborných setkání, studijních cest a publikační činnosti.

Shrnutí podstatných událostí v činnosti SPJ za rok 2002

únor	zorganizován třídní workshop o alternativních trestech v zemích, které budou vstupovat do Evropské unie (Praha)
březen	Dagmar Doubravová, předsedkyně SPJ, jmenována členkou Rady pro probaci a mediaci, poradního orgánu ministra spravedlnosti zahájen projekt „Posílení úlohy NNO při řešení trestních věcí v rámci komunity podporující výkon trestu OPP“ zahájen výcvik pro pracovníky pilotních pracovišť připravované probační služby na Slovensku
květen	uskutečněn třídní česko-švýcarský seminář pod názvem „Mezinárodní pracovní setkání o probaci a sociální práci v trestní justici“
srpen	zahájen projekt „Podpora vnímání trestu obecně prospěšných prací jako příležitosti k nápravě odsouzeného a zefektivnění realizace tohoto trestu“
září	vydán druhý doplněk Příručky pro probaci a mediaci zahájen provoz webových stránek o trestu obecně prospěšných prací
listopad	realizována třídní studijní návštěva odborníků z trestní justice do švýcarského kantonu Curych uskutečněn dvoudenní workshop o mediaci v probaci určený maďarským probačním pracovníkům pro dospělé (Budapešť)
prosinec	změněn název Sdružení na základě rozhodnutí Rady SPJ ukončena výuka dalšího probačního a mediačního bloku v rámci „Kvalifikačního a specializačního vzdělávání a dalšího vzdělávání v rámci zvyšování odbornosti zaměstnanců Probační a mediační služby ČR“

Projekty a činnost SPJ v roce 2002

Projekt Institut pro probaci a mediaci (IPM)

Projekt iniciovalo v roce 2001 švýcarské sdružení Verein zur Entwicklung der Bewährungshilfe in Osteuropa, VEBO (Sdružení pro rozvoj probačních služeb ve východní Evropě) s cílem přispět k rozvoji nových forem trestních opatření v České republice.

Oblasti činností Institutu v roce 2002:

- **podpora rozvoje standardů probace a mediace**
- **zprostředkování švýcarských zkušeností**
- **odborná knihovna, informační centrum a networking**

1. Podpora rozvoje standardů probace a mediace: Institut níže uvedené aktivity rozvíjel s cílem podpořit rozvoj know-how a koncepčního zázemí pro činnost Probační a mediační služby ČR. Jednalo se o tyto činnosti:

a) Vzdělávání úředníků a asistentů Probační a mediační služby ČR

SPJ – IPM realizovalo probační a mediační blok v rámci Kvalifikačního a specializačního vzdělávání a dalšího vzdělávání v rámci zvyšování odbornosti zaměstnanců Probační a mediační služby ČR pořádaného Institutem pro další vzdělávání soudců MSp (nyní Justiční akademie MSp, Stráž pod Ralskem). Blok zahrnoval témata: historický přehled, teoretická východiska společenskovedních oborů, komunikace, činnost PMS ve stadiu před rozhodnutím ve věci, činnost PMS ve stadiu po rozhodnutí ve věci apod.

Celkem bylo realizováno 80 hodin výuky. Odborní lektori: Dagmar Doubravová a Jana Říčařová.

b) Supervize pro úředníky a asistenty Probační a mediační služby ČR

Jednalo se o podporu profesionálního růstu pracovníků probační a mediační služby s cílem zajistit dobrou kvalitu služby klientům. Celkem bylo realizováno 96 hodin supervize. Supervizoři: Dagmar Doubravová, Lenka Ouředníčková a Jana Říčařová.

c) Účast v pracovních skupinách Probační a mediační služby ČR

SPJ-IPM působilo v těchto pracovních skupinách zřízených ředitelstvím PMS ČR:
pracovní skupině pro probaci,
pracovní skupině pro trest obecně prospěšných prací,
pracovní skupině pro mediaci.

d) Aktualizace Příručky pro probaci a mediaci

V září 2002 bylo vydáno druhé doplňující zpracování Příručky (září 2002). Do Příručky byly zařazeny tyto nové materiály a informace:

trestněprávní instrumenty k regulaci kriminality,
funkce a cíle Probační a mediační služby v systému a jednotlivých fázích trestního řízení,
organizační struktura Probační a mediační služby,
pracovní řád PMS ČR,
studijní program pro kvalifikační a specializační vzdělávání,
systém vzdělávání pracovníků Probační a mediační služby,
struktura kvalifikačního vzdělávacího kurzu pro úředníky.

Druhé doplňující zpracování bylo podpořeno švýcarským Sdružením pro rozvoj probační služby ve východní Evropě (VEBO). Náklad: 250 ks

2. Zprostředkování švýcarských zkušeností

a) Mezinárodní pracovní setkání o probaci a sociální práci v trestní justici

SPJ bylo spoluorganizátorem Mezinárodního pracovního setkání o probaci a sociální práci v trestní justici, které proběhlo 13. – 15. května 2002 v Praze. Téma dvoudenního setkání bylo: „Zkušenosti a praxe probační služby kantonu Curych/Švýcarsko: podněty, inspirace a podpora probace a mediace v České republice“.

Konferenční část a sérii workshopů vedli zástupci probační a sociální služby kantonu Curych, kteří představili švýcarský model probace a sociální práce v justici a zároveň zkušenosti ze současné praxe v oblasti probace, obecně prospěšných prací a systému podmíněného propuštění s dohledem. Účelem setkání bylo zprostředkovat dlouholetou švýcarskou zkušenost s uplatňováním alternativních trestů a opatření při zacházení s pachateli trestných činů, předcházení opakování trestné činnosti a pomoci obětem trestných činů. Konference se zúčastnilo přes 100 probačních úředníků a asistentů, státních zástupců, soudců, zástupců policie a vězeňské služby a dalších odborníků ze státní sféry i nevládních neziskových organizací. Texty ze seminářů a workshopů jsou k dispozici na webových stránkách: <http://www.spj.cz>.

Organizátory akce byly: v koordinaci s Ministerstvem spravedlnosti ČR – Probační a mediační služba ČR ve spolupráci s Institutem pro další vzdělávání soudců a státních zástupců MSp a Sdružením SPJ – Institutem pro probaci a mediaci, Praha. Probační a sociální služba kantonu Curych a Sdružení pro rozvoj probační služby ve střední a východní Evropě – VEBO, Curych.

b) Studijní návštěva odborníků u Bewährungs- und Vollzugsdienste (BVD – Probační služba a oddělení výkonu trestů) kantonu Zürich

SPJ spolu se švýcarskými partnery připravilo odborný program třídní akce (11.– 14. listopadu 2002) zahrnující téma probace, tzv. Lernprogramme (výukových programů), sanace dluhů, drogové politiky a pomoci, trestu obecně prospěšných prací a parole. Mezi dvaceti účastníky návštěvy byli především pracovníci české Probační a mediační služby.

3. Odborná knihovna, informační centrum a networking

Odborná knihovna zahrnující přes 800 publikací z oblasti trestního práva, probace, mediace a sociální práce a příbuzných oborů sloužila i v roce 2002 především studentům a odborníkům z oblasti trestního práva. Knihovna byla veřejnosti přístupná každé pondělí.

V rámci činnosti informačního centra jsou provozovány **webové stránky** sdružení SPJ www.spj.cz, kam v roce 2002 přibyly především dokumenty mezinárodního semináře a informace z oblasti probace a mediace a alternativních trestů a opatření. Na podzim byly na adrese www.spj.cz/opp zprovozněny nové stránky věnující se problematice trestu obecně prospěšných prací.

Mezi další činnosti informačního centra patřilo udržování a **rozvoj kontaktů a spolupráce se zahraničními partnery**. SPJ je od roku 1998 členem Stále evropské konference pro otázky

probace – CEP (Conférence Permanente Européenne de la Probation, CEP, Utrecht) a od roku 2001 zasedá v jejím výkonném výboru. Je také členem Evropského fóra pro mediaci mezi poškozeným a obviněným a obnovující justici (European Forum for Victim-Offender Mediation and Restorative Justice, Leuven, Belgie).

V roce 2002 se zástupkyně SPJ zúčastnila **workshopu CEPu na téma posouzení rizika recidivy a potřeby intervence u pachatelů trestných činů**. Workshop se uskutečnil 23. – 25. září 2002 ve Vídni a zorganizoval jej Verein NeuStart (Austria) a Bewährungs - und Vollzugsdienste (BVD Curych, Švýcarsko).

Projekty podporující aplikaci trestu obecně prospěšných prací

Projekt: Posílení úlohy NNO při řešení trestních věcí v rámci komunity

Termín realizace: duben 2002 – duben 2003, **místo realizace:** region severní Čechy, východní Čechy a jižní Morava.

Cílem projektu bylo zvýšit zájem nevládních neziskových organizací o výkon trestu obecně prospěšných prací. Projekt zahrnoval řadu informačních aktivit včetně workshopů pro NNO a pracovníky PMS ČR. Mezi další výsledky projektu v roce 2002 patří nové webové stránky zaměřené na trest obecně prospěšných prací <http://www.spj.cz/opp>.

Činnosti realizované v roce 2002:

- 5 jednodenních vzdělávacích seminářů s cílem seznámit účastníky s účelem a posláním trestu OPP či zkušenostmi z ČR i ze zahraničí,
- 6 seminářů formou pracovního workshopu pro NNO, jejichž obsahem bylo seznámení s trestem OPP (filozofie trestu, právní aspekty ukládání a výkonu trestu, bezpečnost, práce, možnosti NNO, zkušenosti z ČR, komunikace s klientem při výkonu trestu),
- příprava a zprovoznění nových webových stránek o trestu obecně prospěšných prací <http://www.spj.cz/opp>,
- vytvoření informačních materiálů pro poskytovatele práce přibližujících výkon trestu OPP: pohlednice upozorňující na webové stránky, brožury „Dáme jim šanci?“,
- prezentace projektu a informace o trestu v regionálních médiích a odborných časopisech a na vzdělávacích akcích pro NNO (např. Letní škola pro NNO pořádaná o.p.s. Trialog, přednáška na semináři pořádaném o.s. Agnes).

Projekt realizovaný ve spolupráci s Probační a mediační službou ČR finančně podpořila Nadace Open Society Fund a OSI/COLPI Budapešť.

Projekt: Podpora vnímání trestu obecně prospěšných prací jako příležitosti k nápravě odsouzeného a zefektivnění realizace tohoto trestu

Termín realizace: srpen 2002 – červenec 2003, **místo realizace:** severomoravský region.

Cílem projektu bylo přispět ke zvýšení informovanosti o trestu obecně prospěšných prací (OPP) a současně zefektivnit jeho výkon. Projekt vycházel z Analýzy situace PMS v oblasti přípravy podkladů pro uložení a výkon trestu obecně prospěšných prací pro oblast severní Moravy. Zaměřoval se na všechny složky, které se na procesu ukládání a realizace trestu OPP podílejí. Projekt byl určen soudcům a státním zástupcům, kteří o ukládání trestu OPP rozhodují, nevládním neziskovým organizacím, jimž novela trestního zákona účinná od ledna 2002 umožňuje aktivně se zapojit do realizace výkonu trestu OPP, a pracovníkům PMS ČR, kteří výkon trestu zajišťují a koordinují .

Činnosti realizované v roce 2002:

- příprava odborných seminářů pro soudce a státní zástupce a seminářů pro zástupce NNO

Projekt realizuje Sdružení pro probaci a mediaci v justici ve spolupráci s Probační a mediační službou ČR za finanční podpory Evropské unie.

Spolupráce s českými partnery

Program vzdělávání kurátorů pro mládež v rámci projektu Centra včasné intervence Ostrava (CVI)

SPJ zajistilo komunikační blok programu. Celkem bylo realizováno 32 výukových hodin. Garantem programu bylo Ministerstvo práce a sociálních věcí ČR. Lektorka: Dagmar Doubravová.

Spolupráce se zahraničím

Vzdělávání pro pracovníky pilotních pracovišť připravované probační služby na Slovensku

SPJ realizovalo kurz určený třinácti slovenským účastníkům připravujícím se na činnost probačního pracovníka. Kurz byl součástí vzdělávacího systému, který realizovalo Ministerstvo spravedlnosti SR spolu s American Bar Association a Open Society Fund v Bratislavě. Celkem bylo realizováno 29 hodin výuky. Lektori: Dagmar Doubravová, Jana Říčařová.

Projekt Mediace v probaci

SPJ se zúčastnilo projektu Mediace v probaci, který připravila a realizovala organizace Budapešti Szociális Forrásközpont (Regionální informační centrum pro sociální politiku, Budapešť) a Magyar Pártfogók Országos Szövetsége (Maďarské sdružení probačních úředníků pro dospělé). Úkolem SPJ bylo zprostředkovat české zkušenosti s mediací v probaci. Projekt byl realizován díky finanční podpoře z programu East-East nadace Open Society Fund.

Činnosti realizované v roce 2002:

- dvoudenní mediační výcvik v Budapešti 29. – 30.11.2002. Výcviku se zúčastnilo 23 odborníků z trestní justice. Cílem výcviku bylo představit techniku mediace a možnosti jejího využití v trestní justici. Účastníci obdrželi manuál pro probaci a mediaci připravený SPJ, přeložený do maďarštiny. Výcvik byl veden interaktivním způsobem lektorkami Dagmar Doubravovou a Janou Říčařovou.
- účast na tiskové konferenci 28.11. 2002, kde byla prezentována česká zkušenost s konstituováním Probační a mediační služby ČR.

Workshop o alternativních trestech v zemích, které budou vstupovat do Evropské unie
(Workshop on Alternative Sentences in EU Accession Countries)

Workshop za účelem vytvoření publikace na téma systému probačních služeb ve střední a východní Evropě se konal ve dnech 24. - 28. února 2002 konal v Praze. Toto setkání organizovalo SPJ spolu s Constitutional & Legal Policy Institute, Budapešť, za finanční podpory Open Society Institute OSI - ZUG. Odborníci z deseti zemí střední a východní Evropy připravili jednotnou osnovu a projednali způsob zpracování tématu. Odborným garantem celého projektu byl prof. Anton M. van Kalmthout z Nizozemí. Publikace má být vydána v roce 2003.

Finanční zpráva

Finanční přehledy SPJ za účetní období od 1. ledna 2002 do 31. prosince 2002 sestavila účetní Romana Lafatová.

(Praha, dne 15. 5. 2003).

1. Rozvaha SPJ ke dni 31. 12. 2003 v Kč.

AKTIVA	
Dlouhodobý nehmotný majetek	10 000
Oprávky k dlouhod. nehmot. majetku	-10 000
Dlouhodobý hmotný majetek	578 000
Oprávky k dlouhod. hmot.majetku	-502 000
Pohledávky	66 000
Peníze	24 000
Bankovní účty	1 301 000
Aktiva celkem	1 467 000

PASIVA	
Jmění organizace	294 000
Hospodářský výsledek	53 000
Krátkodobé závazky	111 000
Výnosy příštích období	1 009 000
Pasiva celkem	1 467 000

2. Přehled příjmů dle zdrojů ke dni 31. 12. 2002 v Kč.

Dary a příspěvky	
VEBO – Verein zur Entwicklung der Bewährungshilfe in Osteuropa	1 473 000
Open Society Fund	589 000
Evropská unie	176 000

Constitutional & Legal Policy Institute /OSI Budapest	328 000
Prodej vlastních výrobků a služeb	177 000
Členské příspěvky	0
Úroky z vkladů na BÚ	8 000
Ostatní příjmy	18 000
Celkem	2 769 000

3. Náklady dle výkazu zisku a ztrát k 31. 12. 2003 v Kč.

Spotřeba materiálu	131 000
Spotřeba energie	18 000
Opravy a udržování	44 000
Cestovné	218 000
Náklady na reprezentaci	89 000
Ostatní služby	653 000
Mzdové náklady	1 100 000
Zákonné sociální pojištění	333 000
Ostatní sociální pojištění	2 000
Ostatní sociální náklady	36 000
Jiné ostatní náklady	5 000
Odpisy dlouhod. nehm. a hmot. majetku	58 000
Poskytnuté příspěvky	25 000
NÁKLADY CELKEM	2 716 000

Informace o organizaci

V roce 2001 zaměstnávalo SPJ v průměru 4 fyzické osoby měsíčně. Na realizaci jednotlivých projektů a aktivit využívalo externích lektorů a spolupracovníků z oblasti právní, ekonomické a pomáhajících profesí. K 31. 12. 2002 mělo SPJ 12 řádných členů a 3 čestné členy.

V roce 2002 se uskutečnila jedna konference členů Sdružení (dne 3.10. 2002) a dvě veřejné schůze Rady Sdružení (dne 12. 8. 2002 a 15. 11. 2002).

V roce 2002 došlo ke změně stanov, především ve smyslu upřesnění některých formulací a odstranění drobných formálních nedostatků. Zároveň došlo ke změně názvu ze Sdružení pro rozvoj sociální práce v trestní justici na Sdružení pro probaci a mediaci v justici.

Organizační struktura

Rada SPJ k 31.12. 2002:

Dagmar Doubravová, předsedkyně
Lenka Ouředníčková, místopředsedkyně
Jaroslava Talandová

Revizor hospodaření SPJ v roce 2002: Petra Krajčová

Zaměstnanci k 31.12. 2002

Dagmar Doubravová: odborná vedoucí projektů
Ludmila Hasmanová: vedoucí projektů PR a fundraisingu
Barbora Křížanová: koordinátorka projektů
Lenka Ouředníčková: odborná vedoucí projektů
Jaromír Pacák: pracovník civilní služby

Externí spolupracovníci v roce 2002:

Carrie Barkhurst: dobrovolnice
Romana Lafatová: účetní a personalistické služby
Ondřej Novák: grafické služby, správa webových stránek SPJ
Lukáš Urban: koordinace projektů, grafické služby
Jana Říčařová: odborná lektorka

Kontakt a poděkování

Kontakt:

Sdružení pro probaci a mediaci v justici (SPJ)
Sokolská 26
120 00 Praha 2
Tel: +420 296 180 297-8 Fax: +420 224 262 145
e-mail: institut@spj.cz
<http://www.spj.cz>. <http://www.spj.cz/opp>

Poděkování:

Pracovníci Sdružení děkují všem členům a bývalým pracovníkům Sdružení. Náš dík patří všem našim spolupracovníkům, partnerským organizacím, příznivcům a podporovatelům. Zejména pak:

Bewährungs. und Vollzugdienste Zürich (Probační službě kantonu Curych)

Evropské unii

Ministerstvu spravedlnosti České republiky

Ministerstvu spravedlnosti Slovenské republiky

Open Society Fund Praha a OSI/COLPI Budapešť

Open Society Fund Bratislava

Probační a mediační službě ČR

Verein zur Entwicklung der Bewährungshilfe in Osteuropa – VEBO (Sdružení pro rozvoj probačních služeb ve východní Evropě)